

# OPTIMUS 2

2322



Peso máximo homologado del usuario  
150 kg (incl. carga adicional)

A 15 km/h  
120 kg (incl. carga adicional)



Optimus 2 incl. Edición RS  
(CÓDIGO 2201)

**MEYRA®**



Llantas de aluminio



Excelente tracción y aptitudes todoterreno



Manejo comfortable



Confort sentado óptimo - adaptabilidad óptima

## Extremadamente fuerte – súper potente

### RENTABILIDAD

- Larga vida útil por los materiales de alta gama y el bastidor de tubos de precisión para una máxima resistencia (peso del usuario hasta 150 kg, incl. carga adicional, a 15 km/h, 120 kg incl. carga adicional)
- Fácil adaptación, también más tarde, de las propiedades de marcha, las opciones de equipamiento, los controles especiales y las unidades de asiento.
- La electrónico R-NET de serie facilita el manejo y una programación óptima.
- Seguridad del suministro de piezas de recambio garantizada a largo plazo mediante una estructura de distribuidores generalizada
- Necesita menos reparaciones.

### USO TERAPÉUTICO

- Excelente concepto de seguridad de los componentes, p. ej. focos halógenos y frenos de tambor de serie.
- Elección entre diferentes unidades de asiento para un apoyo óptimo
- También para suministro más complejo con p. ej. ajuste eléctrico de asiento y de ángulo trasero
- Las propiedades de marcha programables de forma individual permiten la adaptación personalizada a la conducción del usuario en el interior y el exterior.
- Posibles diversas unidades de mando especiales

### CAMPO DE APLICACIÓN

- Para el uso diario continuo, durante todo el día, sobre todo al aire libre
- Para conductores que en el interior necesitan una silla de ruedas manual o andador, al aire libre pueden ser necesaria una mayor ayuda.
- Con la dirección directa gran seguridad y fiabilidad al conducir por el exterior
- Con la suspensión individual en cada rueda y gran capacidad de ascenso es ideal para terrenos accidentados
- Puede recorrer largos trayectos con las propiedades de marcha óptimas y, si hace falta, baterías más potentes.
- Radio de giro reducido para uso en interiores

PEDIDO

PRESUPUESTO

MODELO ESPECIAL

**Envíe por fax el formulario de pedido relleno a: 05733 922 9311**

**Servicio de atención al cliente: 05733 922 311**

Dirección de la factura / N.º de cliente: \_\_\_\_\_

---

Dirección de entrega: \_\_\_\_\_

---

Comisión / Observaciones: \_\_\_\_\_

**MEYRA®**



Optimus 2 incl. Edición RS  
(CÓDIGO 2201)



**Peso máximo homologado del usuario**  
150 kg (incl. carga adicional)

**A 15 km/h**  
120 kg (incl. carga adicional)

### OPTIMUS 2 2.322

¡Los precios no incluyen el impuesto sobre el valor añadido! Válido del 01/01/2022 al 31/12/2022.

Se aplican nuestras condiciones generales, que podrá encontrar en [www.meyra.de/AGB](http://www.meyra.de/AGB).

Información detallada sobre los productos en [www.es.meyra.com](http://www.es.meyra.com).

Información sobre el método de medición en <https://es.meyra.com/messverfahren>.



#### Datos técnicos

Anchura de asiento <sup>2)</sup>	380 - 560
Profundidad del asiento <sup>1)</sup>	500 / 420 - 530 / 480 - 530 *
Altura del respaldo (s. cojín) <sup>1)</sup>	640 / 550 / 640
Longitud de piernas <sup>1)</sup>	380 - 520 / 410 - 550 / 420 - 560
Altura del reposabrazos <sup>1)</sup>	190 - 250 / 220 - 280 / 230 - 290
Altura del asiento delantera	610 / 580 / 650
Longitud con soportes para pierna	1160
Longitud sin soportes para pierna	1030

Anchura	680
Altura sin el reposacabezas <sup>1)</sup>	1.170 / 1.050 / 1.130
Longitud de transporte <sup>1)</sup>	1.340 / 1.160 / 1.260
Altura de transporte mín. <sup>1)</sup>	720 / 760 / 800
Tamaño de rueda delantera	360 x 120
Tamaño de rueda trasera	320 x 100
Altura máxima del obstáculo	110
Radio de giro	1200
Alcance con batería 107 Ah (20h)	50 - 70 km

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

## Datos técnicos

### PESO EN KG

Peso de transporte en vacío, equipamiento básico mínimo <sup>6)</sup>	150
Peso máximo <sup>5)</sup>	150 / 150 / 120
Peso total autorizado incl. opciones <sup>5)</sup>	330 / 330 / 300
Carga máx.	10

Medidas in mm, peso en kg, ruedas en pulgadas, velocidades en km/h, Tolerancia de medición ± 10 mm  
Los datos pueden estar sometidos a modificaciones constructivas.

### PROPIEDADES

Velocidad de marcha km/h	6 / 10 / 15
Potencia del motor W <sup>5)</sup>	950
Pendientes autorizadas / desnivel	18 %
Tipo de giro	directo
Basculación eléctrica <sup>1)</sup>	7-22° / 5-20° / 20-35°
Basculación mecánica <sup>1)</sup>	7-15° / 5-13° / 20-28°
Ángulo trasero eléctrico	-10° a 50°
Ángulo trasero mecánico	0° a 30°

<sup>1)</sup> Sistema de asiento ERGOSTAR / ErgoSeat / RECARO

<sup>2)</sup> ver categoría 01 de anchura de asiento

<sup>3)</sup> en condiciones de prueba con batería 107 Ah (20h)

<sup>4)</sup> Para el recorrido ver también la categoría 00

<sup>5)</sup> Versión con 6, 10 o 15 km/h

<sup>6)</sup> Sin soportes para pierna y sin reposabrazos Indicación con batería 107 Ah (20h)

\*según el modelo

## 00 Chasis/Motorización

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	Velocidad	Potencia del motor	Alcance
<input type="checkbox"/> 115		6 km/h	950 W	aprox. 70 km
<input type="checkbox"/> 117*		10 km/h	950 W	aprox. 60 km
<input type="checkbox"/> 150*/**		15 km/h, de fábrica reducido a 12 km/h (se puede cambiar más tarde)	950 W	aprox. 50 km

\*Solo junto con el reflector trasero 676 o la lámina de marcado trasero 2676.

\*\* solo en combinación con cinturón pélvico hebilla CÓDIGO 833.

## 01 Ancho de asiento (AA)

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	Anchura de asiento
<input type="checkbox"/> 43	<input type="checkbox"/> junto con sistema de asiento ErgoSeat CÓDIGO 948/949 y pieza lateral CÓDIGO 106	Anchura de asiento de ajuste continuo de 380-500 mm sobre reposabrazos (anchura de la superficie del asiento 430 mm)
	<input type="checkbox"/> junto con sistema de asiento ERGOSTAR CÓDIGO 961 y pieza lateral CÓDIGO 24	Anchura de asiento 500 mm
	<input type="checkbox"/> junto con RECARO	Anchura de asiento 490-560 mm, por laterales
<input type="checkbox"/> 48	junto con sistema de asiento ErgoSeat CÓDIGO 948/949 y pieza lateral CÓDIGO 106	Anchura de asiento de ajuste continuo de 480-530 mm sobre reposabrazos (anchura de la superficie del asiento 480 mm)

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

## 02 Asiento y sistemas de asiento

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	PROFUNDIDAD DE ASIENTO
<input type="checkbox"/> 961*	Sistema de asiento ERGOSTAR ergonómico con respaldo de ajuste mecánico, impermeable	500 mm
<input type="checkbox"/> 948	Cojín ErgoSeat incl placa de asiento	420 - 530 mm; ajuste de fábrica 530 mm*
<input type="checkbox"/> 593	Sin placa de asiento, preparado para sistemas de asiento externos	
<input type="checkbox"/> 4276	Placa de asiento, sin cojín	
<input type="checkbox"/> 579	RECARO especial S (anchura de asiento 490 mm) (superficie de asiento corta + guía lateral baja) con ajuste manual del respaldo, incl. reposacabezas	465 mm
<input type="checkbox"/> 567	RECARO especial F con ajuste eléctrico del respaldo incl. reposacabezas (anchura de asiento 490 mm)	465 mm
<input type="checkbox"/> 580	RECARO especial M (anchura de asiento 520 mm) (superficie de asiento larga + guía lateral baja) con ajuste manual del respaldo, incl. reposacabezas	460 - 510 mm, ajuste de fábrica 480 mm**
<input type="checkbox"/> 578	RECARO especial W con ajuste eléctrico del respaldo incl. reposacabezas (anchura de asiento 520 mm)	460 - 510 mm, ajuste de fábrica 480 mm**
<input type="checkbox"/> 581	RECARO especial L (anchura de asiento 520 mm) (superficie de asiento larga + guía lateral alta) con ajuste manual del respaldo, incl. reposacabezas	460 - 510 mm, ajuste de fábrica 480 mm**
<input type="checkbox"/> 584	RECARO especial X con ajuste eléctrico del respaldo incl. reposacabezas (anchura de asiento 520 mm)	460 - 510 mm, ajuste de fábrica 480 mm**

\* No en combinación con el «código 297 - FUNDA DE DISEÑO RS NEGRO/ROJO», CÓDIGO 961 ERGOSTAR no se ha comprobado para ISO-Clash.

\*\*\* según el modelo

## 03 Sistemas de respaldo y ajustes

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	RANGO DE AJUSTE
<input type="checkbox"/> 949	Respaldo rígido ErgoSeat incl. barra de empuje y almohadillado	
<input type="checkbox"/> 4268	Respaldo rígido ErgoSeat incl. barra de empuje, sin almohadillado	
<input type="checkbox"/> 2019	Respaldo confort ErgoSeat Pro, incluye cojín con funda textil, negra, altura 530 mm, transformable a 570 mm, solo en combinación con anchura de asiento de 430 y 480 mm	
<input type="checkbox"/> 401	Ajuste mecánico del respaldo, solo junto con el respaldo ErgoSeat- CÓDIGO 949, 4268 o 2019	0° a 30° pasos 10°
<input type="checkbox"/> 25	Ajuste eléctrico del respaldo, solo junto con el respaldo ErgoSeat- CÓDIGO 949, 4268 o 2019	-10° a 50° continuo
<input type="checkbox"/> 913	Reposacabezas extraíble, solo junto con ERGOSTAR CÓDIGO 961 o respaldo ErgoSeat CÓDIGO 949, 4268 y 2019	
<input type="checkbox"/> 814	Barra de empuje transversal para el sistema de asiento RECARO. Comentario: El ErgoSeat tiene una barra de empuje de serie	

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

### Accesorios del respaldo confort ErgoSeat Pro

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	MEDIDAS
<input type="checkbox"/> 2032	Almohadillas torácicas ErgoSeat Pro pequeñas, par	230 × 120/60 × 125 mm
<input type="checkbox"/> 2021	Almohadillas torácicas ErgoSeat Pro grandes, par	310 × 125/70 × 140 mm

### 04 Fundas ErgoSeat

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 237	Funda ErgoSeat, textil, negra
<input type="checkbox"/> 4980	Funda ErgoSeat, impermeable, negra

### Fundas RECARO

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 235	Funda RECARO, textil, negra
<input type="checkbox"/> 3254	Funda RECARO de cuero sintético, negro

### 05 Basculación

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	INCLINACIÓN DEL ASIENTO
<input type="checkbox"/> 118	Basculación de asiento eléctrica, continua para 15°	5° a 20°
<input type="checkbox"/> 119	Basculación mecánica	4° hasta 12°

### 06 Piezas laterales y reposabrazos

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 24	Pieza lateral con reposabrazos almohadillado, elevable y de inclinación ajustable Solo en combinación con el ERGOSTAR y el soporte del módulo de mando CÓDIGO 4859
<input type="checkbox"/> 106	Pieza lateral con reposabrazos almohadillado, abatible hacia arriba y extraíble

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

### 07 Soporte de piernas

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	54	805	808
<input type="checkbox"/> 86	Soportes para pierna, elevable con motor eléctrico, extraíble retirable	-	●	●
<input type="checkbox"/> 92	Soporte para piernas, elevable, extraíble y retirable	-	●	●
<input type="checkbox"/> 93	Soporte para piernas extraíble y girable	●	●	●
<input type="checkbox"/> 99	Soportes para pierna reforzados, fijos	-	●	●

### 08 Soporte de pies

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	PROFUNDI- DAD	LAINF	86	92	93	99
<input type="checkbox"/> 54	Reposapiés continuo, 60 mm ajustable en profundidad (en 4 etapas), elevable, ajustable en altura y ajustable en ángulo	150	380 - 480	-	-	●	-
<input type="checkbox"/> 798	Reposapiés separado, elevable y ajustable en altura y en ángulo	150	380 - 480	●	●	●	●
<input type="checkbox"/> 822	Correas para la fijación de los zapatos (un par)						
<input type="checkbox"/> 823	Talonerías (un par)						

### 09 Neumáticos, ruedas de tracción y rueda delantera (llantas)

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 482	Ruedas neumáticas con dibujo de tacos en llantas de aluminio
<input type="checkbox"/> 904	Neumáticos con protección antipinchazos (dibujo de tacos) sobre llantas de aluminio

#### Colores y opciones para neumáticos y ruedas

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 908	Neumáticos negros
<input type="checkbox"/> 909	Neumáticos grises
<input type="checkbox"/> 72	Frenos de tambor
<input type="checkbox"/> 4779	Protector contra salpicaduras para ruedas de tracción
<input type="checkbox"/> 816	Protector contra salpicaduras para ruedas giratorias

**Aviso: Los neumáticos son de goma mixta que en algunos lugares puede dejar huellas permanentes o difíciles de eliminar (p. ej. suelos de plástico, madera o parquet, alfombras, moqueta). No podemos asumir la responsabilidad del roce en los suelos.**

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

## 10 Baterías y cargadores

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	
<input type="checkbox"/> 5160	Baterías libres de mantenimiento	66 Ah (5h), 80 Ah (20h)
<input type="checkbox"/> 5155	Baterías libres de mantenimiento Solo en combinación con el cargador CÓDIGO 733	aprox. 88 Ah (5h), 107 Ah (20h)
<input type="checkbox"/> 5161	Baterías libres de mantenimiento Solo en combinación con el cargador CÓDIGO 733	aprox. 110 Ah (5h), 125 Ah (20h)
<input type="checkbox"/> 733	Cargador de 12 A	recomendado para 107 y 125 Ah (20h)
<input type="checkbox"/> 732	Cargador de 8 A	para 80 Ah (20h)

## 11 Módulos de mando

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	
<input type="checkbox"/> 702/415	Módulo de /mando R-NET con pantalla LED (activación de todos los motores de ajuste y el sistema de iluminación)	
<input type="checkbox"/> 702/416	Módulo de mando R-NET con pantalla LCD de color (activación de todos los motores de ajuste y el sistema de iluminación)	
<input type="checkbox"/> 702/398/ 678	Módulo de potencia/ajuste/mando R-NET con pantalla LCD de color de 3,5" y funciones IR/Bluetooth, incl. sensor de luz	
<input type="checkbox"/> 813	Mando de mesa, pivotante, solo en combinación con la pieza lateral CÓDIGO 106 solo en combinación con el módulo de mando R-NET con pantalla LED CÓDIGO 702/415	
<input type="checkbox"/> 839*	Control del entorno OMNI para controles especiales (solo en combinación con R-Net)	
<input type="checkbox"/> 60	Montaje a la izquierda	
<input type="checkbox"/> 74	Montaje a la derecha	

\* Solo utilizable con el CÓDIGO 998 programación especial

## 12 Soportes para módulos de mando

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	
<input type="checkbox"/> 4859	Soporte del módulo de mando, de longitud ajustable	
<input type="checkbox"/> 4860	Soporte del módulo de mando, ajustable en altura y longitud, basculante hacia abajo en paralelo. Solo en combinación con el lateral CÓDIGO 24	

## 13 Software

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	
<input type="checkbox"/> 985	Programación de serie (estándar)	
<input type="checkbox"/> 998	Programación especial (divergencia del estándar)	

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

## 14 Iluminación

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 932	Iluminación activa

## 15 Colores del bastidor/chasis

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 134	azul océano
<input type="checkbox"/> 183	plata metálica
<input type="checkbox"/> 216	Negro profundo
<input type="checkbox"/> 2201	Edición de color RS (incluye: chasis y llantas negra, almohadillado ErgoSeat y banda para pantorrilla negro/rojo, alojamiento de la banda rojo, palanca de bloqueo centralizado y frenos de tambor rojo, lámina de marcado trasero rojo señales ) más los recargos correspondientes por opciones

### Opciones de la silla de ruedas

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 4795	Inmovilizador, llave solo junto con R-Net
<input type="checkbox"/> 833	Cinturón pélvico con hebilla, ejecución obligatoria en versión de 15 km/h
<input type="checkbox"/> 906	Retrovisor derecho
<input type="checkbox"/> 927	Retrovisor izquierdo
<input type="checkbox"/> 2676	Lámina de marcado trasero, solo junto con ErgoSeat
<input type="checkbox"/> 676	Reflector trasero en ERGOSTAR y RECARO solo utilizable con la barra de empuje CÓDIGO 814
<input type="checkbox"/> 994	Maletero
<input type="checkbox"/> 970	Soporte de andador
<input type="checkbox"/> 539	Bocina reforzada
<input type="checkbox"/> 993	Caja maletero, negra, no en combinación con el ajuste eléctrico del respaldo CÓDIGO 25, RECARO especial F CÓDIGO 567, RECARO especial W CÓDIGO 578 o RECARO especial X CÓDIGO 584
<input type="checkbox"/> 930	Mesa terapéutica, basculante hacia abajo por el lateral, solo en combinación con la pieza lateral CÓDIGO 106
<input type="checkbox"/> 781	Hembra USB
<input type="checkbox"/> 782*	Adaptación universal para el alojamiento de los soportes de teléfono móvil
<input type="checkbox"/> 1080617	Sistema de control de la presión de los neumáticos para vehículos con 4 ruedas

\* soporte del teléfono móvil no incluido en el volumen de suministro

Fecha:

Firma:

Versión: 01/01/2022

**DATOS DEL USUARIO**

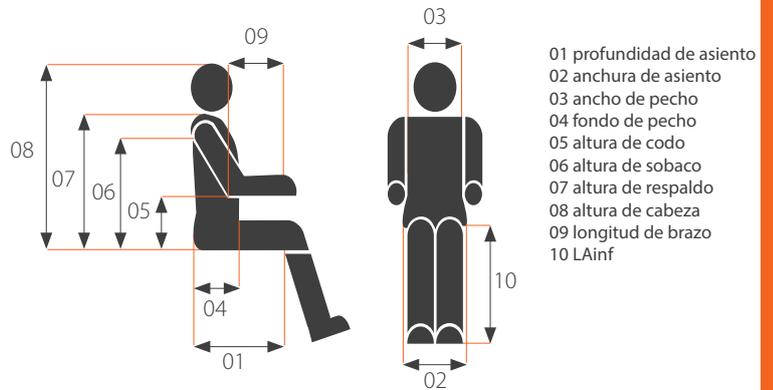
Nombre:*	<input type="text"/>
Apellido(s):*	<input type="text"/>
Calle:	<input type="text"/>
C.P.:	<input type="text"/>
Lugar:*	<input type="text"/>
País:	<input type="text"/>
Fecha de nacimiento:*	<input type="text"/>
Diagnóstico-1-:	<input type="text"/>
Diagnóstico-2-:	<input type="text"/>
Teléfono:	<input type="text"/>
Teléfono móvil:	<input type="text"/>
Correo electrónico:	<input type="text"/>
Número de pedido:	<input type="text"/>

\*¡Datos obligatorios!

**MEDIDAS ANATÓMICAS (EN MM):**

¡Para la determinación consulte los esquemas de la información adjunta!

1) profundidad de asiento:	<input type="text"/>
2) anchura de asiento*:	<input type="text"/>
3) ancho de pecho:	<input type="text"/>
4) fondo de pecho:	<input type="text"/>
5) altura de codo:	<input type="text"/>
6) altura de sobaco:	<input type="text"/>
7) altura de respaldo:	<input type="text"/>
8) altura de cabeza:	<input type="text"/>
9) longitud de brazo:	<input type="text"/>
10) LAinf*:	<input type="text"/>
Altura corporal*:	<input type="text"/>
Peso (kg)*:	<input type="text"/>



¡En principio todas las medidas de asiento son sin cojín!

Con la presente confirmo que todos los datos están íntegros y se han recopilado correctamente.

Estoy de acuerdo que los datos que me incumben indicados/ recopilados y las imágenes/vídeos tomados sean enviados a la MEYRA GmbH (Meyra-Ring 2, D-32689 Kalletal) y el comercio especializado para la ejecución del contrato/fabricación del producto.

.....  
Fecha y firma

Con la presente se confirma que todos los datos están íntegros y se han recopilado correctamente.

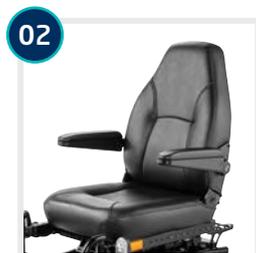
.....  
Fecha/Firma del comercio especializado



CÓDIGO 948/949



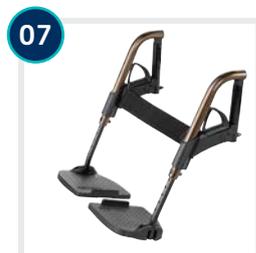
CÓDIGO 580



CÓDIGO 961/24



CÓDIGO 237



CÓDIGO 93/805



CÓDIGO 908



CÓDIGO 909



CÓDIGO 702/415



CÓDIGO 839



CÓDIGO 702/416/678



CÓDIGO 702/398/678



CÓDIGO 4860



CÓDIGO 994



CÓDIGO 970

## 1. INFORMACIÓN GENERAL Y ÁMBITO DE APLICACIÓN

**1.1.** Los siguientes términos y condiciones generales de venta y suministro (TyC) de la empresa MEYRA GmbH se aplican a todos los contratos celebrados con los clientes de la empresa. También se aplican a todas las transacciones futuras con el cliente, incluso aunque no se celebre un nuevo acuerdo por separado.

**1.2.** El cliente acepta los TyC de MEYRA GmbH como vinculantes para el presente contrato y para todos los contratos futuros. Las condiciones generales del cliente o de terceros no serán de aplicación. Tales condiciones generales no obligan a MEYRA GmbH, incluso aunque estas no sean revocadas explícitamente en cada caso particular.

**1.3.** Estas condiciones solo serán de aplicación si el cliente es un empresario (artículo 14 del Código Civil alemán), una persona jurídica de derecho público o un organismo de derecho público.

## 2. OFERTA, CELEBRACIÓN DEL CONTRATO

**2.1.** Las ofertas de MEYRA GmbH se entienden sin compromiso y no vinculantes a menos que hayan sido explícitamente identificadas como tales.

**2.2.** MEYRA GmbH podrá aceptar las órdenes o pedidos del cliente en los 14 días siguientes a la recepción mediante confirmación de la oferta por escrito.

**2.3.** El contrato quedará formalizado mediante la confirmación de la oferta por escrito. Esto también se aplica a las modificaciones o complementos de los pedidos.

**2.4.** Nos reservamos los derechos de propiedad y de autor sobre toda la documentación entregada al cliente relacionada con el pedido. Esta documentación no debe estar a disposición de terceros sin nuestro consentimiento expreso por escrito. En el caso de que no aceptemos la oferta del cliente en el plazo especificado en el apartado 2.2, la documentación nos deberá ser devuelta de inmediato.

## 3. PRECIOS

**3.1.** Los precios se facturarán exclusivamente en EUROS. Todos los precios son precios netos. A estos precios se deberá aplicar el impuesto sobre el valor añadido legalmente vigente.

**3.2.** A menos que se acuerde lo contrario por escrito, los precios se entienden de fábrica sin embalaje ni carga. Los costes de embalaje y carga se facturarán por separado.

**3.3.** En el caso de aplicarse precios de catálogo, los precios aplicables son los establecidos en la lista de precios en vigor en el momento de la confirmación del pedido. Serán admisibles cambios de precios si el periodo transcurrido entre la celebración del contrato y la fecha de suministro acordada es superior a cuatro meses. Si después de este periodo hasta la fecha de suministro aumentan los costes de los materiales o la mano de obra, nos reservamos el derecho de modificar el precio de forma razonable según el aumento de los costes. El cliente solo tendrá derecho a la anulación del contrato en el caso de que el aumento de los precios exceda significativamente el aumento del coste general de la vida entre el momento del pedido y el suministro.

**3.4.** En caso de nuevos pedidos, MEYRA GmbH no está obligada a mantener los precios de un contrato anterior.

**3.5.** Si el valor del pedido es inferior al valor neto límite de 150,00 €, se aplicará un suplemento por cantidad mínima, incluyendo la parte correspondiente a la carga, de 9,50 €.

## 4. ENVÍO, TRANSFERENCIA DE RIESGO

**4.1.** El lugar de realización del suministro es la sede de MEYRA GmbH, a menos que se acuerde expresamente otra cosa.

**4.2.** Si la mercancía se envía al cliente, a petición del mismo, el riesgo de pérdida o daño accidental de la mercancía pasa al cliente en el momento en el que la

mercancía (incluyendo entregas parciales) es entregada a la tercera parte que ha sido encomendada para realizar el envío. Esto se aplicará independientemente de si la mercancía se envía desde el lugar de cumplimiento o de la parte que se hace cargo de los gastos de transporte.

**4.3.** En el caso de ejercitarse el derecho a reclamación ante MEYRA GmbH por pérdidas o daños ocasionados durante el transporte, el cliente deberá consignar el daño en la documentación de transporte o, en caso de pérdidas, ordenar inmediatamente la redacción del protocolo correspondiente y hacérsenos llegar en el plazo de una semana.

**4.4.** Solo se formalizará un seguro de transporte a petición expresa del cliente y a cargo del mismo.

**4.5.** En el caso de se produzcan retrasos en la entrega o el envío por los que deba responder el cliente, los riesgos pasarán al cliente con la indicación de que la mercancía está disponible para su envío.

**4.6.** En el caso de que no se disponga de instrucciones especiales del cliente, MEYRA GmbH realizará la elección de la ruta y del medio de transporte rechazando cualquier garantía o responsabilidad respecto al método de envío más económico o más rápido.

## 5. PLAZO DE ENTREGA Y VOLUMEN DE SUMINISTRO

**5.1.** Los plazos de entrega ofrecidos se consideran plazos de entrega estimados, a menos que se haya establecido específicamente una fecha determinada por escrito.

**5.2.** Si las partes han acordado un plazo de entrega, este comenzará a contar desde la fecha de la confirmación del pedido. El plazo de entrega se habrá cumplido si la mercancía ha abandonado la fábrica o se ha informado de la disponibilidad de la misma antes de su vencimiento.

**5.3.** El cumplimiento de los plazos de entrega y de prestación de servicios presupone la recepción oportuna de toda la documentación que deba ser proporcionada por el cliente, así como el suministro oportuno de toda la información necesaria y el cumplimiento de todas las demás obligaciones del cliente. Si estos requisitos no se cumplen a tiempo, los plazos se extenderán en consecuencia.

**5.4.** MEYRA GmbH no se responsabiliza de retrasos en la entrega debidos a causas de fuerza mayor o por otros acontecimientos imprevisibles en el momento de formalizar el contrato (p. ej., huelgas, fallos de funcionamiento, retrasos en el autoabastecimiento, retrasos en el transporte, condiciones climáticas desfavorables, etc.) no imputables a MEYRA GmbH. En estos casos, el plazo de entrega se extenderá por la duración de las circunstancias temporales imprevistas no imputables a MEYRA GmbH más un periodo de recuperación razonable.

**5.5.** Si los retrasos resultantes exceden un periodo de seis semanas, ambas partes contratantes tendrán el derecho a rescindir el contrato en cuanto al alcance de la prestación afectada.

**5.6.** MEYRA GmbH tiene derecho a realizar entregas parciales, siempre que estas puedan ser utilizadas por el cliente en el marco del uso previsto establecido contractualmente, se garantice el suministro de la mercancía restante y el cliente no incurra en costes adicionales.

## 6. PAGO

**6.1.** Los importes de las facturas serán pagaderos en su totalidad en el plazo de 30 días después de la recepción de la factura en una de las cuentas bancarias especificadas. Si la factura no corresponde a un suministro de piezas de recambio o a una reparación y el cliente efectúa el pago en un plazo de 8 días después de la recepción de la factura, tendrá derecho a un descuento del 2 %.

**6.2.** Solo aceptamos cheques o letras de cambio si existe un acuerdo explícito al respecto. La aceptación tendrá lugar a efectos de su cumplimiento. Las correcciones de facturas mediante cheques y letras de

cambio están sujetas al cobro. Como fecha de valor se entenderá el día en el que dispongamos definitivamente del importe correspondiente.

**6.3.** Si el cliente no paga en el momento del vencimiento, los importes pendientes devengarán intereses del 8 % sobre el correspondiente tipo de interés de referencia anual. Nos reservamos el derecho a reclamar una indemnización por demora mayor.

**6.4.** Si el cliente se retrasa en un pago, todas las demás reclamaciones basadas en la misma naturaleza jurídica serán pagaderas de inmediato, sin que sea necesaria una notificación específica al respecto.

**6.5.** El cliente únicamente tendrá derecho a compensación en la medida en que sus contrademandas sean irrefutables y hayan sido reconocidas legalmente. El cliente únicamente estará autorizado a ejercer el derecho de retención en la medida en que su contrademanda esté basada en la misma relación contractual.

**6.6.** MEYRA GmbH tiene derecho a ceder las deudas de suministros y prestaciones.

## 7. RESERVA DE PROPIEDAD

**7.1.** La mercancía suministrada por MEYRA GmbH seguirá siendo propiedad de MEYRA GmbH hasta que todas las deudas del cliente hayan sido satisfechas, incluidas las futuras.

**7.2.** El cliente puede revender la mercancía en reserva de propiedad en el marco del curso ordinario de los negocios. No está autorizado a ninguna otra disposición, en especial a la transmisión de garantías y pignoraciones. Por razones de seguridad, desde este mismo momento las exigencias y derechos de cobro por la reventa de la mercancía en reserva de propiedad (incluyendo otras demandas tales como reclamaciones de seguros o demandas de responsabilidad civil por pérdida o destrucción) son cedidos a MEYRA GmbH. MEYRA GmbH acepta la cesión. El cliente tiene derecho a la recaudación de las deudas cedidas siempre que cumpla con sus obligaciones de pago. En caso de demora del pago por parte del cliente, tenemos derecho a revocar dicha autorización.

**7.3.** Si la mercancía en reserva de propiedad es procesada por el cliente, por medio de la presente se acuerda expresamente que, dicho procesamiento se lleva a cabo en nombre y por cuenta de MEYRA GmbH como productor y que como tal adquiere directamente la propiedad individual o —si el procesamiento se lleva a cabo con materiales de varios propietarios o el valor del artículo procesado fuera superior al valor de la mercancía suministrada— la propiedad conjunta (copropiedad) del nuevo artículo creado en proporción al valor de los productos suministrados por el valor del nuevo artículo creado. En el caso de extinguirse el derecho de propiedad de MEYRA GmbH debido a la unión o combinación, o en el caso de que debido al procesamiento no pueda asumir la propiedad de los productos suministrados, el cliente cederá a MEYRA GmbH de antemano el porcentaje de copropiedad del producto unitario correspondiente a la parte proporcional del valor del producto suministrado. MEYRA GmbH acepta esta oferta. La transferencia se sustituye por la custodia gratuita.

**7.4.** El cliente está obligado a notificar inmediatamente el acceso de terceros a la mercancía suministrada en reserva de propiedad y a proporcionar toda la información y documentación necesaria para poder hacer valer nuestros derechos. Al mismo tiempo, el cliente debe notificar voluntariamente al tercero la propiedad de MEYRA GmbH. El cliente deberá hacerse cargo de los posibles costes resultantes.

**7.5.** A petición del cliente, MEYRA GmbH se compromete a liberar las garantías a los que este tenga derecho en la medida en que el valor de dichas garantías exceda en más de un 20 % los derechos que hayan de asegurarse. La selección de las garantías que deban liberarse es responsabilidad de MEYRA GmbH.

**7.6.** En caso de que el cliente se vea afectado por una solicitud de insolvencia, prohibimos de antemano la cesión o transformación de nuestra mercancía en

reserva de propiedad y revocamos nuestra autorización de cobro respecto a las deudas que nos han sido cedidas.

**7.7.** En caso de demora en el pago del cliente, tenemos derecho a exigir la devolución inmediata de la mercancía en reserva de propiedad.

## **8. GARANTÍA Y RESPONSABILIDADES**

**8.1.** El cliente está obligado a revisar la mercancía suministrada inmediatamente después de su entrega. Cuando se trate de defectos evidentes o de defectos que se puedan encontrar durante una inspección exhaustiva, el cliente deberá hacernos llegar las reclamaciones correspondientes por escrito en el plazo de una semana después de la recepción del pedido. Una vez transcurrido ese plazo, se excluye toda responsabilidad por estos defectos. Los defectos ocultos solo darán derecho a garantía si han sido notificados por escrito en el plazo de una semana después de su descubrimiento.

**8.2.** En los casos de entrega defectuosa, tenemos el derecho a decidir reparar el artículo defectuoso o a sustituirlo por uno nuevo libre de defectos. El cliente está obligado a hacernos llegar el producto defectuoso libre de gastos para su comprobación y reparación. Si no es posible la reparación o sustitución, esta no se realiza en un plazo razonable o fuese rechazada por nosotros, el cliente podrá decidir rescindir el contrato o reducir el precio de compra. No será necesaria la fijación de un plazo en aquellos casos en los que la ley no lo requiera.

**8.3.** La garantía no será aplicable si el cliente modifica el producto suministrado o este ha sido modificado por terceros sin nuestro consentimiento de manera que se impida o dificulte considerablemente la eliminación de los defectos. En cualquier caso, el cliente deberá hacerse cargo de los costes adicionales resultantes debidos a la modificación para la eliminación de los defectos.

**8.4.** Las disposiciones anteriores no afectan a una posible garantía que hayamos podido asumir frente al primer usuario de los medios de rehabilitación.

**8.5.** Queda excluido de la garantía el desgaste debido al funcionamiento normal de todos los artículos, módulos, baterías y piezas de recambio suministrados por nosotros, así como el almacenamiento, o uso o manipulación indebida o inadecuada.

**8.6.** Queda excluida cualquier otra reclamación por parte del cliente, en particular la reclamación de daños y perjuicios en lugar de la prestación y sustitución, de cualquier otro daño directo o indirecto, incluyendo daños incidentales o consecuentes independientemente de su fundamento jurídico. Esto no se aplica en el caso de que MEYRA GmbH haya ocultado una deficiencia jurídica o material de manera dolosa o en caso de que el daño fuera causado por falta deliberada o negligencia grave de MEYRA GmbH, de sus representantes legales o empleados o en caso de darse un incumplimiento negligente de las obligaciones contractuales esenciales. Como obligaciones contractuales esenciales se entienden aquellas obligaciones cuyo cumplimiento permite la correcta ejecución del contrato y en las cuales la contraparte confía y debe poder confiar regularmente. En el caso de daños materiales o financieros debidos a una negligencia leve, la responsabilidad de MEYRA GmbH se limitará a los daños previsible contractualmente. También quedan excluidos de la limitación de responsabilidad los daños físicos o para la salud causados por un incumplimiento culposo de las obligaciones de MEYRA GmbH, de sus representantes legales o empleados.

**8.7.** Esto también se aplica a la responsabilidad obligatoria que marca la legislación en materia de responsabilidad sobre el producto.

## **9. PRESCRIPCIÓN**

Las reclamaciones del cliente por defectos materiales prescriben a los dos años desde la entrega/suministro de la mercancía al cliente. Para los equipos de reem-

plazo y reparaciones el plazo de prescripción será de un año desde la entrega/suministro de la mercancía al cliente. Quedan excluidas las reclamaciones por daños a la vida, la integridad física o a la salud o las reclamaciones por daños causados por negligencia grave o dolo por MEYRA GmbH o sus empleados. En este sentido, serán de aplicación los plazos de prescripción establecidos por ley.

## **9.1. SERVICIO DE EQUIPOS DE REEMPLAZO**

Independientemente de la garantía, MEYRA GmbH ofrece al cliente la posibilidad de reemplazar equipos defectuosos por productos reacondicionados. Para los equipos que se ofrecen a modo de reemplazo se aplicarán las disposiciones siguientes:

- Los equipos de reemplazo han sido reacondicionados y están en perfectas condiciones técnicas.

- El equipo defectuoso debe ser devuelto a MEYRA GmbH de forma gratuita y en el plazo de 15 días laborables. El equipo devuelto pasa a ser de nuestra propiedad. Si el equipo no nos es devuelto, el equipo de reemplazo suministrado se facturará al 95 % del precio de venta nuevo.

- El equipo devuelto debe ser del mismo tipo y modelo que el equipo de reemplazo. Además, el equipo debe poder ser reutilizable y únicamente puede presentar las señales de desgaste correspondientes a un uso normal.

- La evaluación de si el equipo devuelto cumple con los requisitos anteriormente expuestos compete a MEYRA GmbH. En el caso de que no se cumplan los requisitos establecidos, el equipo de reemplazo suministrado también se facturará al valor mencionado anteriormente menos el valor residual del equipo devuelto.

## **10. GARANTÍA DE LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS**

### **10.1. RETIRADA DE PRODUCTOS**

En el caso de que, debido a un defecto en la mercancía entregada o debido a obligaciones legales, sea necesaria la retirada de un producto, el cliente está obligado a cooperar en la realización de la retirada del producto a fin de permitir la ejecución eficaz de la misma. En el caso de que sea necesaria la retirada de un producto, el cliente está obligado especialmente a informar a MEYRA GmbH sobre el paradero de los productos suministrados en la cadena de suministros hasta el cliente final. Para tal fin, el cliente deberá mantener un registro adecuado acerca del paradero de la mercancía y poner dichos registros a disposición de MEYRA GmbH si así lo solicita. Si los productos suministrados a su vez son distribuidos a minoristas, el cliente estará obligado a imponer contractualmente al distribuidor las obligaciones de cooperación especificadas en el presente documento con el fin de garantizar la ejecución eficiente de la retirada del producto.

**10.2.** El cliente está obligado a instruir a los clientes finales en el manejo y uso de los productos suministrados por personal especializado cualificado. Si los productos suministrados a su vez son distribuidos a minoristas, el cliente estará obligado a imponer contractualmente al distribuidor la obligación de formación en el manejo y uso de los productos suministrados especificada en el presente documento.

## **11. RESPONSABILIDADES POR MODIFICACIONES CONSTRUCTIVAS**

Cabe señalar que existen disposiciones legales estrictas para MY INDIVIDUAL. Las modificaciones constructivas de artículos de MEYRA GmbH por parte del cliente o por un tercero designado por este, solo serán admisibles si cumplen los requisitos técnicos de seguridad y siempre previa declaración de conformidad por escrito por nuestra parte. Para tal fin, bajo petición se deberá poner a nuestra disposición un modelo modificado junto con el diseño constructivo. Si se efectúan modificaciones constructivas sin el consentimiento por escrito por parte de nuestra dirección general y se producen daños a terceros debido a estas

modificaciones ante los que debamos responder externamente, el cliente estará obligado a liberarnos en relación interna de cualquier reclamación presentada por terceros.

## **12A. DEVOLUCIONES DE PRODUCTOS TERMINADOS Y MÓDULOS**

No se admitirán devoluciones de mercancías que no vengan acompañadas del albarán o la copia de la factura. La mercancía devuelta (en su embalaje original y en estado como nuevo) será abonada por el 80 % del valor neto de la mercancía. No se aceptará la devolución de artículos una vez transcurridos más de 3 meses después de su suministro. Tampoco se aceptará la devolución de MY INDIVIDUAL, artículos sanitarios, baterías usadas o recargadas ni artículos por un valor neto inferior a 100,00 €. Asimismo quedan excluidas las sillas de ruedas fabricadas a medida (p. ej.: sillas de ruedas para niños y adaptativas). El riesgo del transporte corre a cargo del remitente. Si en las devoluciones autorizadas hay costes de limpieza o desinfección, se facturarán con un importe fijo de como mínimo 79 € netos.

## **12B. CANCELACIÓN DE PEDIDOS DE PRODUCTOS TERMINADOS**

**12B.1.** No se admitirán cancelaciones de pedidos sin la aprobación previa por parte de MEYRA GmbH.

**12B.2.** Las cancelaciones deben realizarse por escrito.

**12B.3.** En el caso de haber aprobado la cancelación de productos terminados listos para su envío, se aplicará lo siguiente:

- Los artículos de rehabilitación se abonarán en su totalidad. Las sillas de ruedas de fabricación especial así como las sillas de ruedas deportivas no podrán ser devueltas.

- En caso de cancelación de sillas de ruedas adaptativas se retendrá un 20 % del valor neto en concepto de gastos. El cargo por la cancelación de sillas de ruedas eléctricas y scooters es del 5 %. El cargo por la cancelación de sillas de ruedas estándar y de poco peso es del 10 %.

## **12C. RECOGIDA Y ELIMINACIÓN**

Nuestros precios no incluyen los costes de recogida y eliminación de equipos viejos completos de otros usuarios que no sean hogares particulares. Si lo solicita, también podemos encargarnos de la recogida, reciclaje o eliminación de estos equipos contra reembolso de los gastos incurridos, siempre que hayan sido vendidos por nosotros. No se admitirán devoluciones sin la aprobación previa por parte de MEYRA GmbH.

## **13. UTILIZACIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**

Estamos autorizados a almacenar y a procesar dentro de la empresa los datos de carácter personal del cliente de acuerdo con las disposiciones legales, en particular el Reglamento General de Protección de Datos.

## **14. JURISDICCIÓN APLICABLE**

Derecho aplicable, cláusula de salvaguarda

**14.1.** Salvo que se acuerde expresamente otra cosa, el lugar de cumplimiento es la sede social de MEYRA GmbH, en Kalletal-Kalldorf.

**14.2.** Para todos los conflictos judiciales que surjan de la relación contractual, la jurisdicción competente quedará determinada por nuestra sede social en Kalletal-Kalldorf. También tenemos derecho a demandar al cliente en su propia jurisdicción.

**14.3.** Será de aplicación la ley de la República Federal de Alemania con exclusión de la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías.

**14.4.** En el caso de que ciertas disposiciones incluidas en estas condiciones generales deban considerarse total o parcialmente nulas o sin efecto, esto no afectará a la validez de las disposiciones restantes.